

## UH-1B "Huey"

NO. 040 UH-1 B «HUEY» Questo elicottero concepito alla fine degli anni '50, e tutt'oggi in servizio nelle versioni da esso evolute successivamente, è certo la macchina ad ala rotante più diffusa e conosciuta nel mondo. Lo «Huey» venne estesamente impiegato durante il conflitto vietnamita dall'esercito americano principalmente nel ruolo di scorta e attacco con numerose varianti di armamento. Grazie alle sue doti di affidabilità e robustezza l'UH-1 venne rapidamente adottato dalle forze armate di numerosi paesi (tra cui Italia, Giappone, Svezia, Olanda...) nei quali rimase in servizio sino alla fine degli anni '70, sostituito dalle sue versioni più moderne e capaci.

Dati tecnici: Lunghezza fusoliera: 11.70m; Diametro rotore: 13.41 m; Velocità max: 222 km/h; Raggio d'azione: 460 km; Armamento: (ns. versione) 1Xlancigranate da 40 mm, 2Xlanciarazzi da 70 mm, 1-2Xmitragliatrici da 7.62/12.70 mm.

NO. 040 UH-1 B «HUEY» Denna helikopter, konstruerad av Bell i slutet av femtitalet är än idag i tjänst i äldre och nyare versioner. Det är i särklass den mest använda av luftfarkoster med «roterande vinge». Huey, användes i stora antal under Vietnam-kriget både som understöds-och attack helikopter av US Forces, då med varierande bestyckning. Tack var robust och pålitlig konstruktion blev UH-1 helikoptern snabbt accepterad i många länders krigsorganisation, däribland Italien, Holland Sverige och Japan. UH-1 blev kvar i tjänst till slutet av sjuttitalet då den ersattes av modernare och ytterligare utvecklade varianter.

Tekniska data: Längd: 11,70 m; Rotordiam.: 13,41 m; Max hastighet: 222 km; Rackvidd: 460 km; Beväpning: 1X40 m/m Granatkastare, 2X70 m/m Granatkastare, 1-2X7,62/12,7 m/m kulspruta.

NO. 040 UH-1 B «HUEY» Dieser Hubschrauber, der Ende der fünfziger Jahre von Bell entwickelt wurde, ist heute noch in den Nachfolgeversionen im Dienst und ist wahrscheinlich der weitverbreitetste und bekannteste Hubschrauber der Welt. Der Huey wurde besonders häufig während des Vietnamkrieges als Begleit- und Kopfhubschrauber durch die U.S. Streitkräfte eingesetzt, und ist immer noch in Verwendung. Der UH-1 B war der erste Helicopter der in der «Gunship»-Rolle mit verschiedener Bewaffnung (MG, Luft-Boden-Raketen, oder Kanone) zur Bekämpfung der Vietcong-Einheiten zum Einsatz kam. Dank seiner Zuverlässigkeit und Robustheit wurde er von vielen Nationen zum Einsatz gebracht (unter anderem Italien, Japan, Schweden, Holland, Österreich etc.).

Technische daten: Länge, Rumpf: 11.70 m; Rotordurchmesser: 13.41 m; Höchstgeschwindigkeit: 222 km/h; Aktionsradius: 460 km; Bewaffnung: 1X40 mm Granatwerfer, 2X70 mm Raketenwerfer, 1-2 MG's 7.62/12.7 mm.

### UH-1B ヒューイ

ヒューイの愛称で親しまれている汎用ヘリコプターの傑作がUH-1シリーズです。高い信頼性と頑丈さがかわれ、ベトナム戦争では輸送や支援、さらには各種の火器を搭載しての攻撃任務にも使用されました。登場以来30年以上たった現在も改良が続けられ、陸上自衛隊をはじめ世界各国で軍用、民間用に広く使用されています。

全長: 11.70 m  
ローター径: 13.41 m  
最高速度: 222km/h  
航続距離: 460km

NO. 040 UH-1 B «HUEY» This helicopter, designed by Bell at the end of the fifties, is still in service to-day in its newer and later versions. It is by far the most widely used rotating wing aircraft the world has seen. The Huey was extensively used during the Vietnam conflict by the U.S. Forces, mainly in support and attack sorties equipped with various armament. Thanks to its reliability and robust construction the UH-1 was quickly aquired by the armed forces of many countries (among others Italy, Japan, Sweden, and Holland). UH-1s remained in service until the end of the seventies and were then substituted by its more modern and sophisticated versions.

Technical data: Fuselage length: 11.70 m; Rotor diameter: 13.41 m; Max. Speed: 222 km/h; Range: 460 km; Armament (our version): 1X40 mm grenade launcher, 2X70 mm grenade launchers, 1-2X7.62/12.7 mm machine-guns.

NO. 040 UH-1 B «HUEY» Cet hélicoptère, conçu par Bell à la fin des années cinquante, est toujours en service de nos jours dans ses anciennes ou ses nouvelles version. C'est de loin la voilure tournante la plus utilisée que l'on aitèvu au monde. Le Huey a été utilisé intensivement durant la guerre du Viet-nam par l'U.S. AIR FORCE, principalement pour des missions d'attaque ou de support, équipé pour cela de différents armements. Grâce à sa fiabilité et à la robustesse de sa conception, le UH-1 a été rapidement acqui par les forces armées de différents pays (entre autres, l'Italie, le Japon, la Suède, la Hollande). Le UH-1 est resté en service jusqu'à la fin des années soixante-dix et a été progressivement remplacé par d'autres versions plus modernes et bien plus sophistiquées. Fiche technique: Longueur du fuselage: 11,70 m; Diamètre du rotor: 13,41 m; Vitesse maximum: 222 km/h; Rayon d'action: 460 km; Armement (version de la boîte): 1 lance grenade de 40 mm, 1 lance grenade de 70 mm.

NO. 040 UH-1 B «HUEY» Este helicóptero, diseñado por Bell a finales de los cincuenta, todavía se halla en servicio en sus más nuevas y últimas versiones. Es con diferencia el helicóptero más ampliamente usado en el mundo. El Huey fué usado extensivamente por las U.S. Forces durante el conflicto de Vietnam, principalmente en misiones de apoyo y ataque, equipando varios armamentos. Gracias a su fiabilidad y robusta construcción, el UH-1 fué rápidamente adquirido por las fuerzas armadas de muchos países (entre ellas Italia, Japón, Suecia, y Holanda). Los UH-1 se mantuvieron en servicio hasta finales de los setenta, siend entonces sustituidos por sus más modernas y sofisticadas versiones.

Datos técnicos: Longitud del fuselaje: 11,70 m; Diámetro del rotor: 13,41 m; Velocidad máxima: 222 km/h; Autonomía: 460 km; Armamento (esta versión): 1 lanzagranadas de 40 mm, 2 lanzagranadas de 70 mm, 1-2X7,62/12.7 mm ametralladoras.

NO. 040 UH-1 B «HUEY» Dez helikopter, door Bell aan het einde van de 50-er jaren ontworpen, wordt vandaag de dag nog steeds gebruikt, zij het in nieuwere versies. Het is verreweg de meeste gebruikte helikopter die ooit gemaakt werd. De Huey werd op grote schaal in Vietnam gebruikt; met verschillende soorten bewapening als ondersteuning bij grondacties en als ambulance. Dankzij de robuuste bouw en betrouwbaarheid werd de Huey door vele landen aangekocht, o.a. door Italië, Japan, Zweden en Nederland. UH-1's bleven dienst doen tot het eind van de 70-er jaren, waarna ze vervangen werden door meer moderne en geavanceerde versies.

Technische gegevens: Lengte: 11.70 m; Rotordiameter: 13.41 m; Max. snelheid: 222 km/u; Actieradius: 460 km; Bewapening: 1-2 machinegeweren kaliber 7.62 en 12.7 mm, 1X40 mm granaatwerper, 2X70 mm granaatwerper.

**ATTENZIONE** - Consigli utili!  
Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. **A - B - C**... Le lettere al lato del numero indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

**ACHTUNG** - Ein nützlicher Rat!  
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummern folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. **A - B - C**... Die Buchstaben neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

**ATENCIÓN** - Consejos útiles!  
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. **A - B - C**... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

**HUOMIO** - Käytännöllisiä neuvoja  
Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irroita osat askartelu-veitsellä tai sakilla ja poista ylimääräiset jätet esim. hiekkapaperilla. Älä koskaan irroita osia väntämällä. Kokoa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säätäväisesti hyvän työjäljen aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät osajointien liimausta. Valkoiset nuolet taas eivät käytetä. **A - B - C**... Nämä kirjaimet osoittavat millä levillä osat ovat. Ristillä merkityt osat ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaus liimaukohdista.

組合前請注意!  
請勿破壞零件。按號碼順序組合。只用模型專用膠並勿使用過量以免損壞模型。黑色箭頭表示零件須黏合的部位。白色箭頭表示零件組合不必用膠。**A - B - C**...這些記號表示零件可在那一張塑膠板上找到。裝組前請先將零件之塗色。零件黏合部位要先把塗色貼紙除去。  
黏貼使用方法:  
由整張貼紙中剪下所需的部份,然後浸入清水杯中約半分鐘,將貼紙放在模型上並把貼紙邊緣黏至適當位置。為使黏貼良好,可用一小塊清潔布壓平。

**ATTENTION** - Useful advice!  
Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITHOUT using cement. **A - B - C**... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

**ATTENTION** - Conseils utiles!  
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec du papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais décoller les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. **A - B - C**... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

**OBSSI** Nägga goda råd.  
Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med sanda kniv. Vid hopättning av del nummeransvningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyren. **A - B - C**... Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

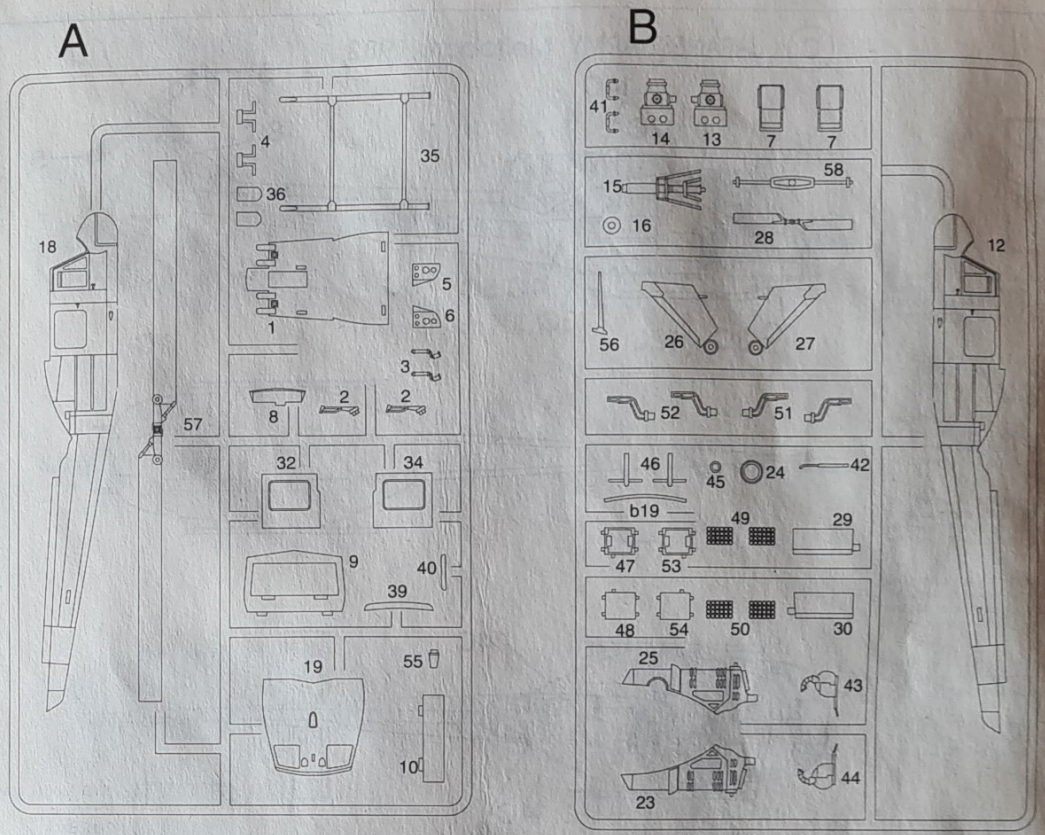
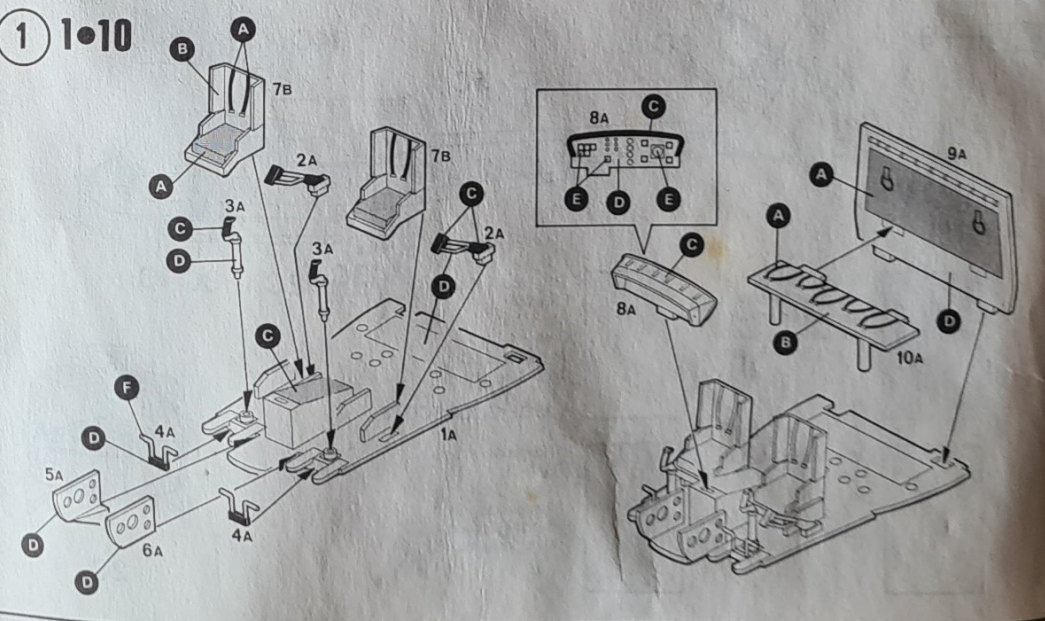
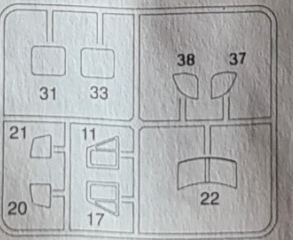
**OPGELET** - Belangrijke bemerkingen!  
Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. **A - B - C**... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

くみだて前の注意  
くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてする所です。A B Cはそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつかたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をはかしておいてください。

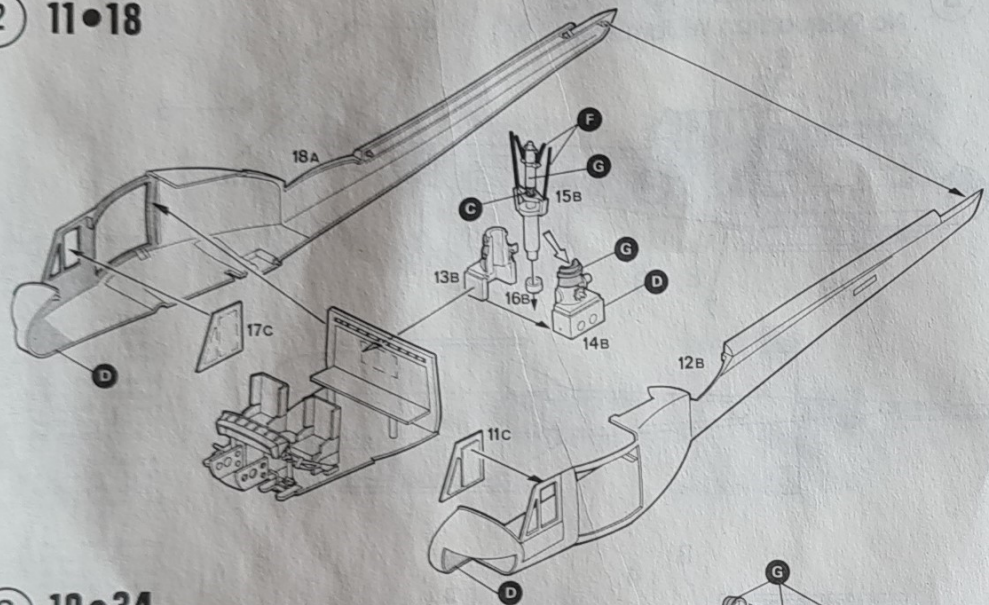
1. Read carefully and fully understand the manufacturer's instruction book supplied with this kit.
2. Care should be taken when using tools and modelling knives, as these can cause personal injury.
3. Plastic parts broken from sprues can have sharp, pointed or jagged edges. Remove these with a file or an emery board.
4. Keep out of the reach of children under 36 months old, as some parts are detachable. Children must not be allowed to suck any metal part or wire included with this kit.
5. This document should be retained for reference at a later date, if the need arises, as it includes the «EEC» company name and address as a means of identification of the importer and supplier.

Leggenda colori I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI **MODEL MASTER**  
Painting instruction The indicated colour numbers refer to the ITALERI **MODEL MASTER** part number.  
Bemalungshinweise Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI **MODEL MASTER** Modellbaufarben  
Mode d'utilisation de la peinture Les références indiquées concernent les peintures ITALERI **MODEL MASTER**

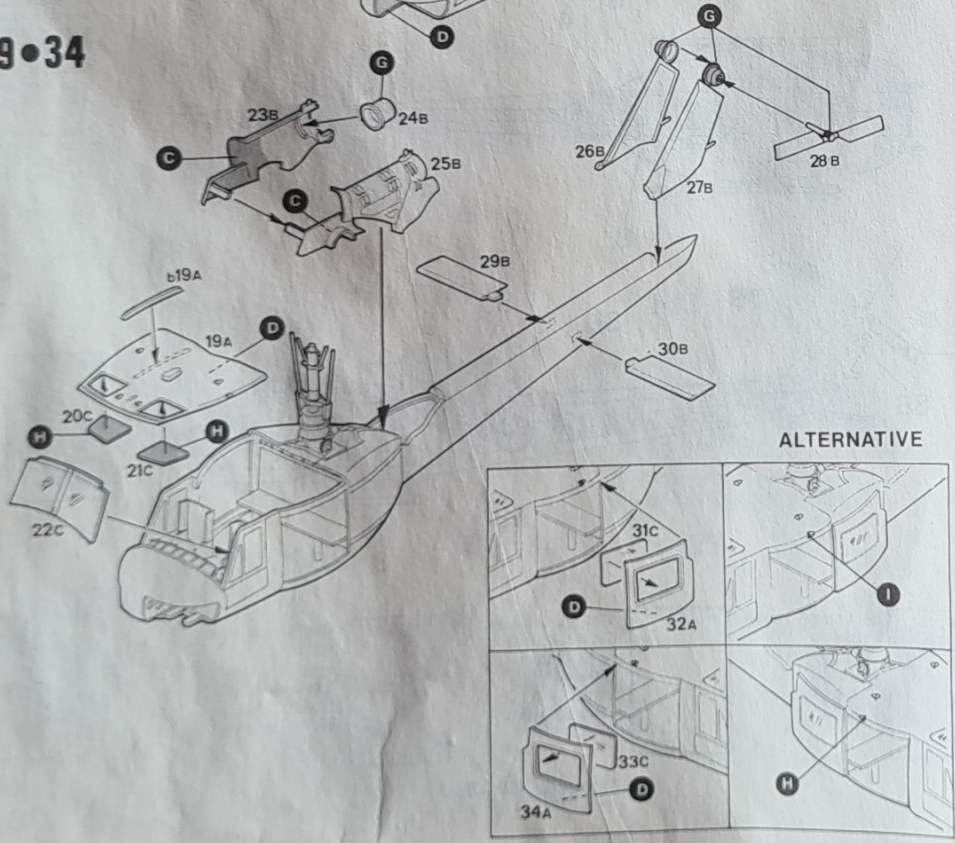
- |  |  |  |   |   |  |
|--|--|--|---|---|--|
| <b>A</b>   | <b>B</b>   | <b>C</b>   | <b>D</b>  | <b>E</b>  | <b>F</b>   |
| 1716 Model Master<br>FS34227<br>Pale Green<br>Resedagrün (M)<br>Verde Pallido (O)<br>Vert Pâle (M)                         | 1711 Model Master<br>FS34087<br>Olive Drab<br>Olive (M)<br>Verde Oliva (O)<br>Olive Sale (M) | 1749 Model Master<br>FS37038<br>Flat Back<br>Schwarz (M)<br>Nero (O)<br>Noir Mat (M) | 1731 Model Master<br>F.S. 16473<br>Aircraft Grey<br>Flugzeuggrau (G)<br>Grigio Aviazione (L)<br>Gris Aviation (B) | 1745 Model Master<br>FS17875<br>Insignia White<br>Signalweiss (G)<br>Bianco Segnale (L)<br>Blanc Insignes (B) | 1546 Model Master<br>Silver<br>Silber<br>Argento<br>Argent |
| <b>G</b>   | <b>H</b>   | <b>I</b>   | <b>L</b>  |   |  |
| 1405 Model Master<br>Gun Metal (Metalizer)<br>Stahlblau (Metalizer)<br>Metallo Scuro (Metalizer)<br>Gris Metal (Metalizer) | 1524 Model Master<br>Green<br>Signalgrün (G)<br>Verde (L)<br>Vert (B)                        | 1503 Model Master<br>Red<br>Rot (G)<br>Rosso (L)<br>Rouge (B)                        | 1782 Model Master<br>Bright Brass<br>Bronze Hell<br>Ottone<br>Laiton Clair  |   |  |



2 11•18

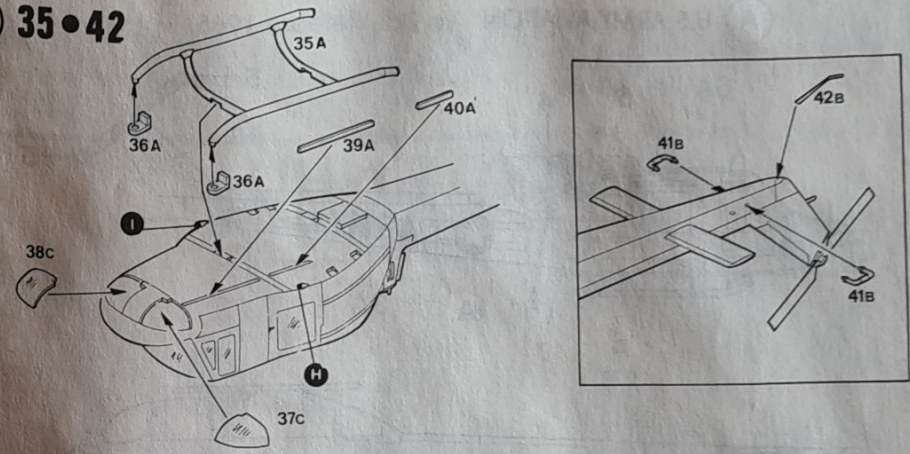


3 19•34

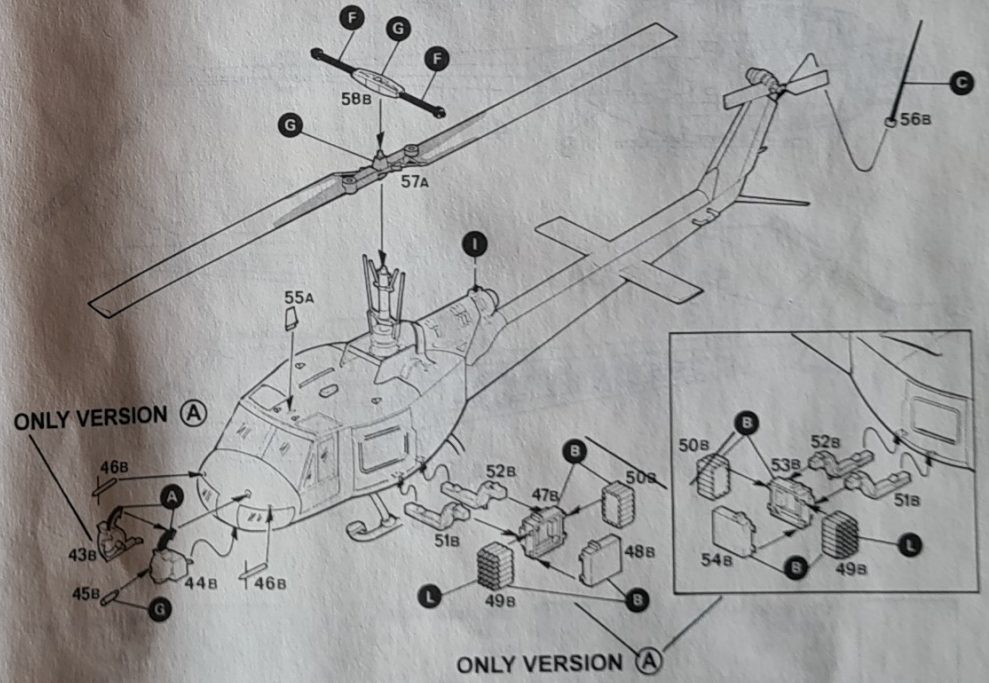


ALTERNATIVE

4 35•42



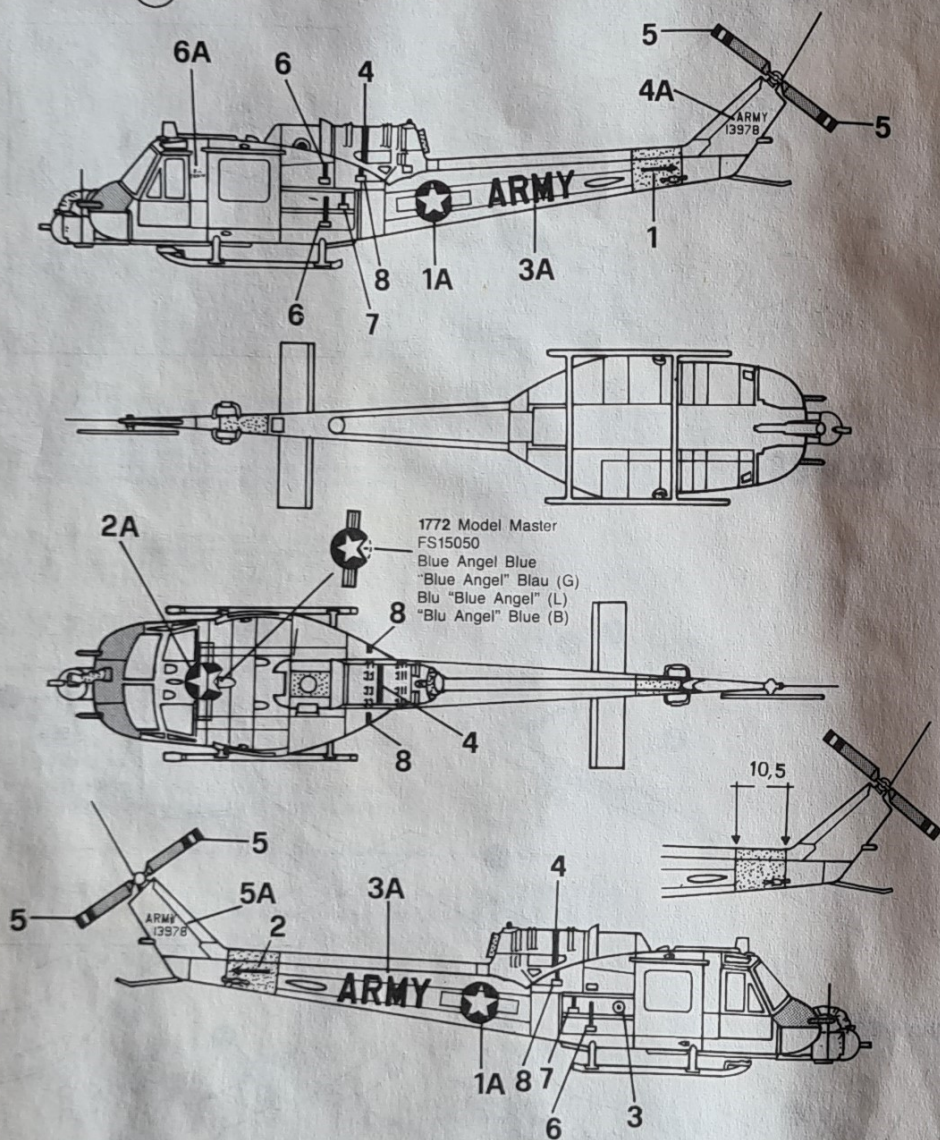
5 43•58



ONLY VERSION A

ONLY VERSION A

**(A) U.S. ARMY AVIATION Vo Dat, Vietnam, 1965**



1772 Model Master  
FS15050  
Blue Angel Blue  
"Blue Angel" Blau (G)  
Blu "Blue Angel" (L)  
"Blu Angel" Blue (B)

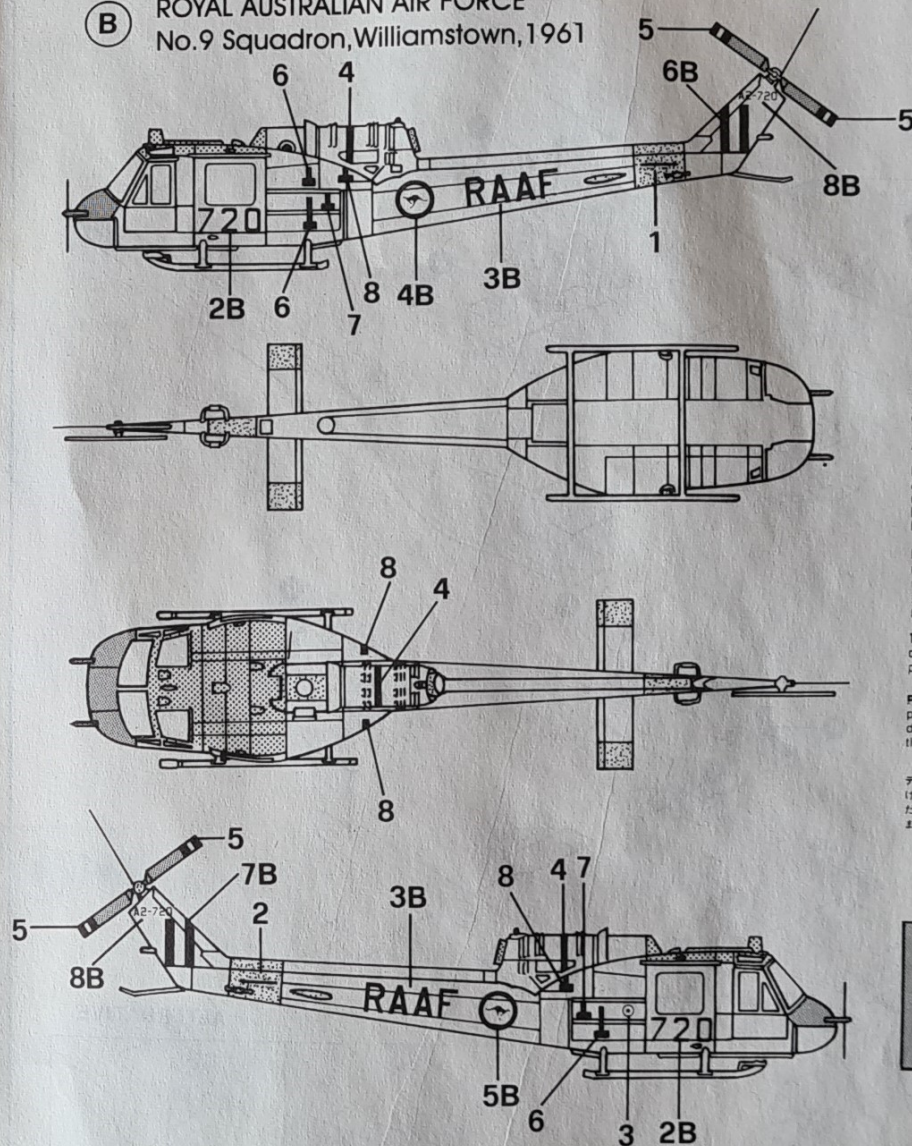
1711 Model Master  
FS34087  
Olive Drab  
Olive (M)  
Verde Oliva (O)  
Olive Sale (M)

+ 1561 GLOSSCOTE

1514 Model Master  
Yellow  
Gelb (G)  
Giallo (L)  
Jaune (B)

1749 Model Master  
FS37038  
Flat Back  
Schwarz (M)  
Nero (O)  
Noir Mat (M)

**(B) ROYAL AUSTRALIAN AIR FORCE  
No.9 Squadron, Williamstown, 1961**



1514 Model Master  
Yellow  
Gelb (G)  
Giallo (L)  
Jaune (B)

1711 Model Master  
FS34087  
Olive Drab  
Olive (M)  
Verde Oliva (O)  
Olive Sale (M)

+ 1561 GLOSSCOTE

1745 Model Master  
FS17875  
Insignia White  
Signalweiss (G)  
Bianco Segnale (L)  
Blanc Insignes (B)

ISTRUZIONI per l'applicazione  
decalcomanie occorrenti dal  
d'acqua pulita per circa 1/2 mi-  
e farle scivolare dalla carta: po-  
con una pezzuola pulita.

Directions for applying the de-  
sheet: dip them into a glass of  
position the decals on the kit, for  
better adhesion, press them b-

Anweisungen für Abziehb-  
Abziehbilder vom Blatt abschnit-  
etwa 1/2 Minute eintauchen, an  
Papierbogen abnehmen. Um die  
Abziehbilder mit einem reinen

Instruction pour l'application  
décalcomanies choisies et les  
un peu d'eau propre. Les placer  
leur feuille et presser avec un  
bulles d'air.

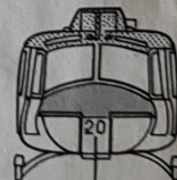
Instrucciones Para la aplicaci-  
requeridas, sumergirlas en un  
minuto, colocar las calcomanias  
sobre el papel. Para una me-  
rampio limpio.

Transfers: Knip het benodigde  
onder water, houdt het transfer  
papier op zijn plaats. Met een

Påläggning av decalier: Klipp ut  
pa den i ett glas vatten under en  
del och lat den sakta glida av  
fligt, tryck till med en torr duk

デカール使用法 台紙から、それぞれの  
けて、引き上げます。マークをすらすらと  
下さい。やわらかな布でマーク上を押し  
まで手をふれないでください。

1749 Model Master  
FS37038  
Flat Back  
Schwarz (M)  
Nero (O)  
Noir Mat (M)



1B

(C) JAPANESE ARMY Meitabaru, 1982



decalcomanie. Ritagliare le  
immergerle in un bicchiere  
letterle in posizione sul modello  
migliore aderenza comprimerle

the required decals out of the  
water for about 1/2 minute;  
them slide from the paper. For a  
of a clean rag.

bringung: Die benötigten  
in ein Glas reines Wasser für  
Modell legen und dann vom  
sere Haftung zu erzielen, die  
drücken.

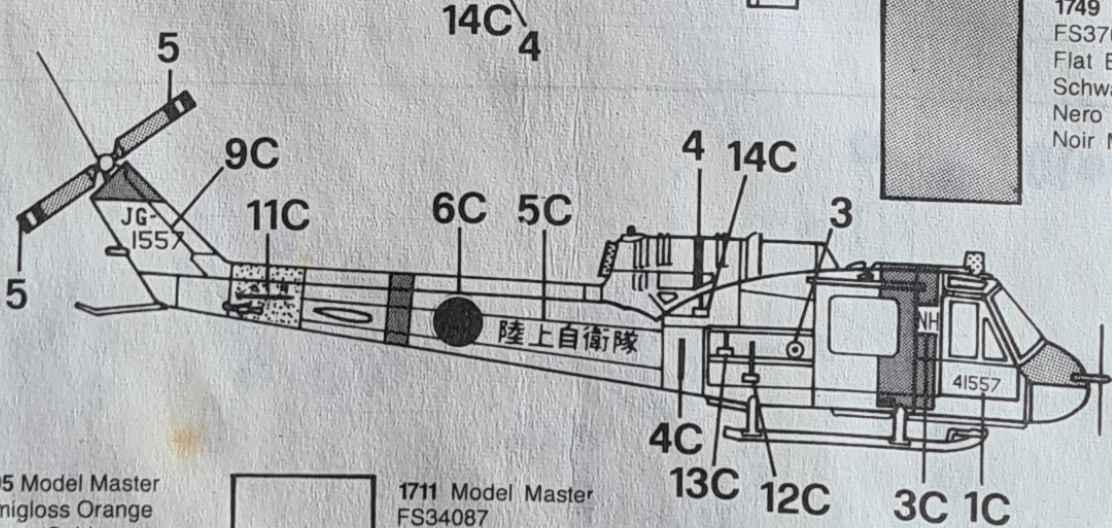
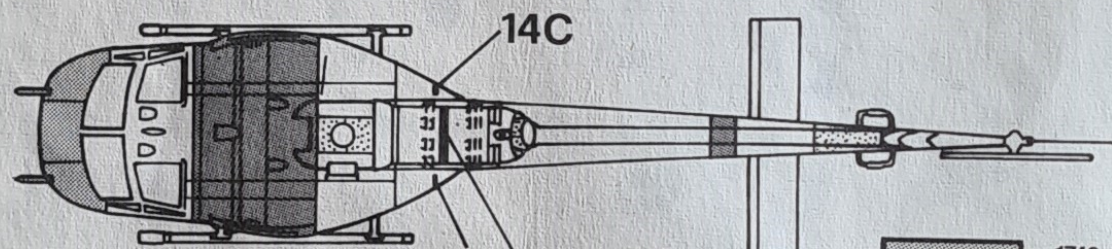
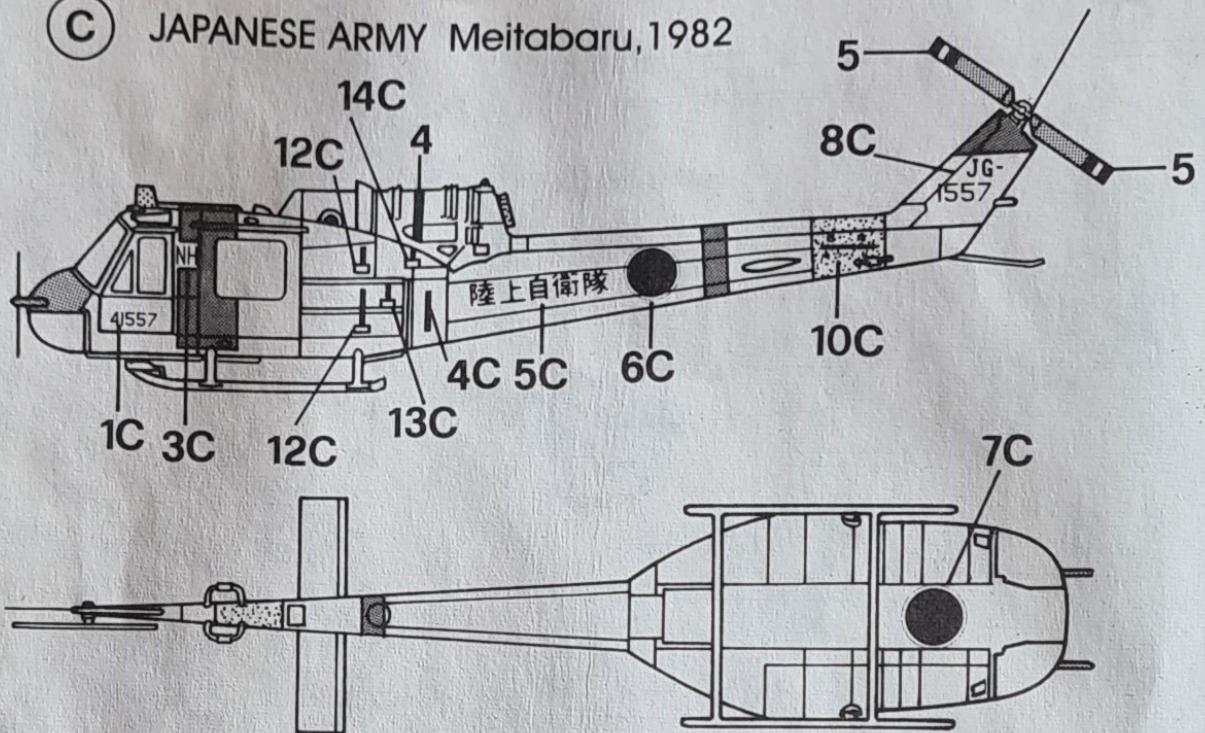
décalcomanies. Couper les  
environ trente secondes dans  
modèle en les faisant glisser de  
de chiffon pour éliminer l'air

las calcomanías: cortar las  
de agua limpia durante 1/2  
modelo, haciéndolas deslizar  
erencia, presionarlas con un

, dempel het ca. 1/2 minuut  
model en schuif het vanaf het  
doekje aandrukken.

om skall användas och dop-  
Sätt decalen på plats på mo-  
For att den skall sitta ordent-

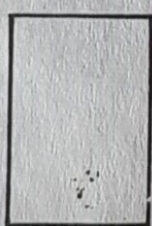
り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつ  
台紙からとり、指定の位置にはっく  
ってください。マーク面には、かわく



1749 Model Master  
FS37038  
Flat Back  
Schwarz (M)  
Nero (O)  
Noir Mat (M)

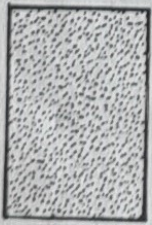


1595 Model Master  
Semigloss Orange  
Orange Seidenmatt  
Arancione Semilucido  
Orange Semi-Brillant



1711 Model Master  
FS34087  
Olive Drab  
Olive (M)  
Verde Oliva (O)  
Olive Sale (M)

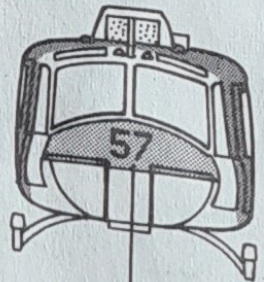
+ 1561 GLOSSCOTE



1514 Model Master  
Yellow  
Gelb (G)  
Giallo (L)  
Jaune (B)



1745 Model Master  
FS17875  
Insignia White  
Signalweiss (G)  
Bianco Segnale (L)  
Blanc Insignes (B)



2C